



Room Directory



www.9hotelsablon.be

9HOTEL SABLON | BRUXELLES



Accès / Access / Toegang

4



Réception / Reception / Ontvangst

5 - 8



Télévision / Television / Televisie

9



Sécurité / Security / Veiligheid

10



Service téléphonique / Phone service / Telefoondienst

10



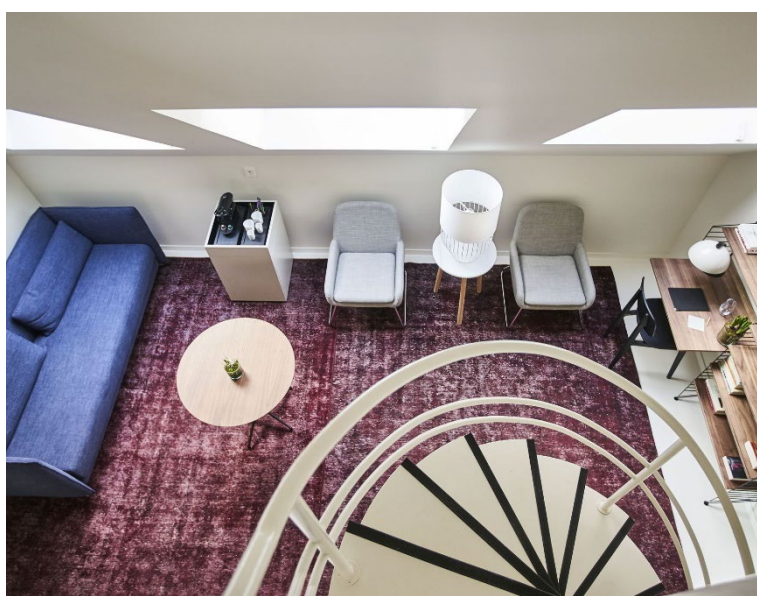
Green Key / Clef Verte / Green Key

12

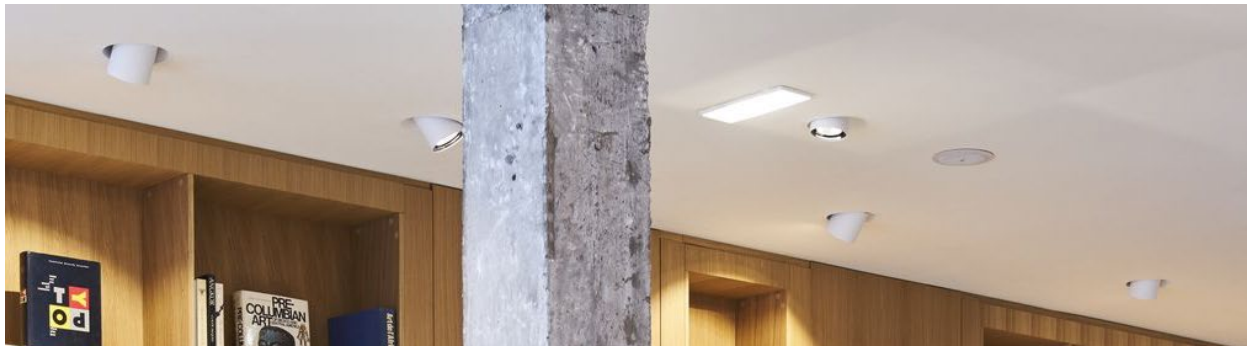


Room service

18



9HOTEL SABLON | BRUXELLES



BIENVENUE

Le 9Hotel Sablon vous offre un cadre unique au cœur de Bruxelles. C'est dans le quartier artistique du Sablon à Bruxelles que s'est niché notre boutique hôtel 4*, le 9Hotel Sablon. En effet, avec une inspiration artistique il se présente comme l'appartement d'un collectionneur d'art. Cet hôtel de charme à Bruxelles est une œuvre du studio Castel Veciana Arquitectura, où dès la façade une marque d'élégance et de simplicité émane de ce lieu.

WELCOME

The artistic district of Le Sablon in Brussels is the home to our boutique hotel, 9Hotel Sablon. Reflecting a contemporary, timeless design, this trendy property, in the very heart of Brussels is unlike any other traditional hotel. 9Hotel Sablon is the work of Castel Veciana Architects and was created to resemble an art collector's apartment.

WELKOM

Het 9Hotel Sablon, is niet zomaar een hotel, het is een buitengewone en unieke plaats in het hart van Brussel. Ons nieuwe boetiekhôtel, het 9Hotel Sablon, heeft zich in de kunstzinnige Zavelwijk van Brussel genesteld. Het hotel ademt een artistieke, inspirerende sfeer en lijkt op een appartement van een kunstverzamelaar. De inrichting van dit sfeervolle hotel in Brussel draagt het stempel van Castel Veciana Arquitectura. De gevel weerspiegelt de sobere en elegante sfeer die kenmerkend is voor deze vestiging.



Accès

Access

Toegang



9Hotel Sablon - Rue de la Paille, 2 - 1000 Bruxelles
Tél : +32 (0) 2 880 07 01 | Email : info@le9hotel-sablon.com

Métro (1 & 5): Gare Centrale | Central Station | Centraal Station
Distance à pied : 7 min // Walking distance: 7 min // Te voet afstand: 7 min

Gare Bruxelles Centrale (500 m)
Brussels Central Train Station (500 m)
Centraal Station Brussel (500 m)

Bus

27 : Andromeda/Zuidstation
48 : Ukkel Stalle/Beurs
95 : Wiener/Grote Markt

Tram

92 : Schaarbeek Station/Fort-Jaco
93 : Stadion / Trammuseum
Distance à pied : 5 min // Walking distance: 5 min // Te voet afstand: 5 min

Vélo

Station Villo ! « 010 - CHAPELLE / KAPEL »
Distance à pied: 4 min // Walking distance: 4 min // Te voet afstand: 4 min

Aéroport : Bruxelles National Zaventem (13 km)
Airport : Brussels National Zaventem (13km)
Luchthaven : Brussels National Zaventem (13km)

Taxi

Pour toute demande de taxi, veuillez-vous adresser à la réception (en composant le 9).
Please contact the reception for any request (by dialing 9).
Gelieve u te richten tot de Receptie (9) voor elke aanvraag van een taxi of privéchauffeur.

Parcs | Parks | Parken

Parc Egmont : 5 min à pied | Parc Royal : 10 min à pied | Parc du cinquanteaire : 30 min à pied
➔ La cellule Eco-Conseil de la Ville de Bruxelles organise des balades nature destinées à découvrir les parcs et les espaces verts.
Egmont Park: 5 min on foot | Royal Park: 10 min on foot | Cinquanteaire Park: 30 min on foot
➔ The Eco-Conseil unit of the City of Brussels organises nature walks to discover parks and green spaces.
Egmontpark : 5 min lopen | Koninklijk Park: 10 min lopen | Jubelpark: 30 min lopen
➔ De Eco-Conseil-eenheid van de Stad Brussel organiseert natuurwandelingen om parken en groene ruimten te ontdekken.

RECEPTION



Accueil

La réception se tient à votre service 24h/24. Pour contacter la réception, composez le 9.

Départ

Le jour de votre départ, nous vous prions de bien vouloir libérer la chambre avant 12h00.

Départ express

Nous vous invitons à gagner du temps et à participer au geste éco-responsable. Si vous le souhaitez, le jour de votre arrivée, nous récupérons vos coordonnées e-mail. Au moment du départ, déposez simplement votre clé à la réception, sans attendre, et recevez votre facture par e-mail.

Petit-déjeuner buffet

Un buffet est servi de 7h00 à 10h30 tous les jours de la semaine et de 7h30 à 11h00 les week-ends et jours fériés dans la salle du petit-déjeuner située au -1. Une suggestion à la carte est également disponible. (Tarifs disponibles à la réception)

Petit-déjeuner express

Un petit-déjeuner express est servi tous les jours de 07h00 à 10h30. Adaptée aux moins gourmands ou aux plus pressés, cette formule servie à emporter, comprend un jus d'orange, 3 mini viennoiseries (pain au chocolat, croissant, pain aux raisins) et une boisson chaude au choix (thé, café, chocolat chaud).

Espace de travail

Notre espace de travail est ouvert tous les jours, 24h/24.

Bar le 9

Notre bar propose une sélection de vins issus de propriétaires récoltants et une variété de bières belges en self-service, accompagnées de snacks. Ouvert tous les jours, 24h/24.

Espace bien-être

Accessible de 6h30 à 22h30, l'espace bien-être comprend piscine, bain à remous et sauna finlandais. Pour votre confort, nous mettons également à disposition serviettes et transats.

Tabac

Pour le confort de notre clientèle l'hôtel est entièrement non-fumeur.

Internet

Accès libre au Business Corner avec imprimante et internet. Connexion WiFi : disponible gratuitement dans tout l'hôtel grâce au mot de passe : 9HotelWifi

Animaux de compagnie

Nous accueillons les petits animaux de compagnie jusqu'à 7kg au tarif de 20€/nuit. Pour des raisons d'hygiène, les animaux ne sont pas acceptés dans les espaces de restauration.

Coffre-fort

Un coffre-fort est à votre disposition dans votre chambre. Nous vous conseillons d'y déposer vos objets précieux ou de valeur.

Réveil

Un service réveil est disponible, merci de contacter la réception, la veille, afin d'organiser celui-ci (en composant le 9).

Manquants

Tout article manquant ou détérioré sera facturé au prix de remplacement et frais accessoires.

Presse nationale et internationale

Les quotidiens sont à votre disposition sur demande à l'avance dans le lobby.

Pressing

Afin d'avoir accès à ce service, merci de contacter la réception (9). Le linge ramassé avant 9h00 sera rendu à partir de 18h00. (Veuillez consulter la fiche des tarifs dans votre chambre) Sur demande, une planche et un fer à repasser sont mis gracieusement à votre disposition à la réception.

Païement

- Cartes de crédit acceptées : Visa, Mastercard, American Express, Bancontact.
- Espèces

Bagagerie

Une bagagerie est disponible pour nos clients, en arrivée ou en départ. Ce service est assuré exclusivement par le personnel de l'hôtel, veuillez-vous adresser à la Réception.

Equipements additionnels

Les équipements suivants sont disponibles sur demande à la Réception, sans frais supplémentaire :

- Brosse à dent
- Kit de rasage
- Kit de couture
- Chauffe-biberon
- Bouilloire
- Adaptateur
- Fer et planche à repasser

Reception

Reception remains at your entire disposal 24 hours a day. To contact reception, please dial extension 9.

Check-out

We kindly request that you vacate your room before 12.00 pm midday.

Express check-out

We encourage you to save time and participate in an eco-friendly gesture. If you are interested, while you are checking-in, we save your email details. Then, on the day of your departure, simply leave your key at the front desk, without waiting, and we will send you your bill by email.

Buffet breakfast

A breakfast buffet is served from 7.00 to 10.30am during the week and from 7.30 to 11.00am on weekends and public holidays in the dining room located on floor -1. A daily a la carte suggestion is available. (For prices, please check with the reception).

Express breakfast

An Express Breakfast is served daily from 7.00 to 10.30 am. Suitable for our guests on the go, this takeaway solution contains an orange juice, 3 mini pastries (chocolate croissant, croissant, raisin bread) and a hot drink (selection of tea, coffee, hot chocolate).

Working space

Our working space is available every day, 24 /7.

Le 9 Bar

Our bar offers a wide selection of wines by the glass and an extensive range of Belgian beers and snacks. Open daily, self-service 24h/24.

Wellness area

Our wellness area with swimming pool, spa bath and Finnish sauna is open from 6.30 am to 10.30 pm. For your comfort, towels and deckchairs are also available to hotel guests.

Tobacco

In the interests of the comfort and safety of all of our guests, the hotel is entirely nonsmoking.

Internet

Free access to Business Corner with printer and internet. Free WiFi access in all rooms and public areas with the password: 9HotelWifi

Pets

We welcome small pets up to 7kg at a cost of €20/night. For hygiene reasons, pets are not allowed in catering areas.

Safe deposit box

A safe is available in your room. To ensure your belongings are well kept, management recommends placing valuables inside it.

Wakeup call

A wake-up service is available, please contact reception the day before to organize it (9).

Missing

The cost all missing or damaged equipment will be charged to the client.

National and international press

Daily newspapers are available in the lobby upon prior request.

Laundry

Please contact reception (9) for dry cleaning & laundry services. Items received by 9.00am will be returned from 6.00 pm. (For prices, please see the tariff sheet in your room). Upon request, an iron and ironing board are at your disposal at the reception.

Methods of payment

- The following credit cards are accepted: Visa, Mastercard, American Express, Bancontact.
- Cash

Storage room

A storage room is available at reception for your arrival and departure. Only staff members of the hotel ensure this service, please contact Reception.

Additional equipment

The below equipment are available on request at the Reception without any additional charge:

- Toothbrush
- Shaving kit
- Sewing kit
- Bottle warmer
- Kettle
- Adaptor
- Iron and ironing board

Onthaal

De Receptie is 24u/24 beschikbaar. Om de Receptie te bereiken, bel 9.

Check-out

Gelieve de kamer vrij te maken voor 12u00 op de dag van uw vertrek.

Express check-out

Indien gewenst, kan u bij aankomst uw e-mailgegevens achterlaten.

Bij vertrek moet u dan enkel uw sleutel achterlaten aan de receptie samen met uw kaartdrager en u zal uw factuur via e-mail ontvangen.

Ontbijtbuffet

Ons ontbijtbuffet staat voor u klaar in onze ontbijt zaal tussen 7u00 en 10u30 op weekdays en tussen 7u30 en 11u00 in het weekend en op feestdagen. Ontbijt met glutenvrij brood op aanvraag. Contacteer de Receptie (9) voor roomservice. (Tarieven beschikbaar aan de Receptie).

Express breakfast

Een Express Ontbijt is elke dag beschikbaar tussen 7u00 en 10u30. Deze formule is aangepast aan de minder gulzige of meer gehaaste gasten en kan worden meegenomen. Het Express Ontbijt bestaat uit een fruitsapje, 3 mini gebakje (chocoladebroodje, croissant,

rozijnenbroodje) en een warme drank naar keuze (thee, koffie, warme chocolademelk).

Le 9 Bar

Onze bar biedt u een selectie wijnen van wijngaardeigenaren en een groot aanbod Belgische bieren in selfservice in combinatie met enkele snacks. Alle dagen open, 24u/24.

Wellness area

Toegankelijk van 6u30 tot 22u30. De wellness omvat een zwembad, jacuzzi en Finse sauna. Om u alle comfort te bieden, stellen we handdoeken en relaxzetels ter beschikking.

Tabak

Voor het comfort van onze gasten is het hotel volledig rookvrij.

Internet

Vrije toegang tot de Business Corner met printer en internet. Wifi-verbinding: gratis beschikbaar in het volledige hotel dankzij het wachtwoord: 9HotelWifi

Kleine huisdieren

Kleine huisdieren tot 7 kg zijn welkom voor €20/nacht. Om hygiënische redenen zijn huisdieren niet toegestaan in het restaurantgedeelte.

Kluis

U beschikt over een kluis in uw kamer. We raden u aan om uw kostbare en waardevolle spullen hierin te bewaren.

Wekker

Uw televisie beschikt over een speciaal programma of u kan de Receptie contacteren en uw gewenste uur doorgeven (9).

Ontbrekende spullen

Elk ontbrekend of kapot voorwerp zal worden aangerekend aan de vervangingsprijs en bijkomende kosten.

Nationale en internationale pres

U vindt de kranten in de lobby.

Wasserij

Gelieve de Receptie (9) te contacteren. Het wasgoed dat wordt opgehaald voor 9u00 zal terug worden bezorgd vanaf 18u00 (Gelieve de tarieffiche in uw kamer te raadplegen). Verder staat er aan de receptie een strijkijzer en -plank kosteloos te uwer beschikking.

Betaling

- Geaccepteerde kredietkaarten : Visa, Mastercard, American Express, Bancontact.
- Contant geld

Bagage-kamer

Een bagage-kamer is beschikbaar voor onze gasten bij aankomst of vertrek. Deze dienst wordt enkel door het personeel van het hotel verzekerd. Gelieve u te richten tot de Receptie.

Aanvullende voorzieningen

De volgende voorzieningen zijn beschikbaar op aanvraag aan de Receptie zonder extra kosten :

- Tandenborstel
- Scheergeries
- Naaikit
- Flessenwarmer
- Waterkoker
- Adapter
- Strijkijzer en-plank



Télévision Television Televisie



TV	No.	TV	No.
la une HD	1	Disney Channel (nl)	43
la deux HD	2	2BE	45
Club RTL	3	Al Aoula (TVM Inter)	46
Télé Bruxelles	4	Al Jazeera (ar)	47
Plug RTL	5	Dubai TV	48
éen HD	6	Al-Arabiya	49
ARTE Belgique	7	TRT Türk	50
TV Brussel	8	DW-TV	51
KZOOM	9	ARD	52
canvas	10	ZDF	53
KANAAL Z	11	Russia Today	54
TF1 HD	12	RTPi	55
France 2 HD	13	myZen.tv HD	56
France 3	14	Bloomberg	57
France 4	15	Luxe.TV HD (BeLux)	58
France 5	16	Cartoon Network	59
TV5 Monde	17	MTV Hits	60
Nederland Een	18	TV Polonia	61
Nederland Twee	19	CNBC	62
Nederland Drie	20	TCM	63
AB3	21	VTM	64
AB4	22	NHK World	65
I24 News (fr)	23	CCTV 4	66
I24 News (en)	24	Arirang TV	67
France 24 (Français)	25	ProSieben	68
France 24 (in English)	26	EuroStar	69
BBC World News	27	EuroD	70
BBC ONE	28	Kanal 7 avrupa	71
BBC TWO	29	France 2	72
BBC THREE/CBBC	30	Canal Z	73
EuroNews	31	RTL-TVi HD	74
Discovery Channel	32	la une	75
TVE Internacional	33	ARTE HD	76
Canal 24 Horas	34	la deux	77
Mediaset	35	BBC TWO HD	78
Rai Uno	36	RTL-TVI	79
MTV	37	Vitaya	80
Shorts TV	38	éen	81
CNC World	39	TF1	82
Nick Junior (fr)	40	VIJF	84
Nickelodeon	41	VIER	85
Disney Channel (be)	42		

Chaines radio de 783 à 7146 / Radio channels from 783 to 7146 / Radiokanalen van 783 tot 7146

SÉCURITÉ SECURITY VEILIGHEID



Consignes de sécurité

Veillez à conserver votre clé de chambre sur vous. En cas de perte, veuillez le signaler à la réception immédiatement.

Assurez-vous que la porte de votre chambre soit toujours bien fermée lorsque vous quittez votre chambre. Ne vous séparez jamais de vos bagages dans un endroit public, utilisez notre bagagerie à la réception.

En cas d'incendie

Prévenir la réception (9)

Prenez la sortie la plus proche. Vous trouverez un plan d'évacuation sur le mur à l'entrée dans votre chambre ainsi que dans les couloirs. Si vous détectez de la fumée, rampez au sol et couvrez votre visage avec une serviette mouillée. Ne pas utiliser l'ascenseur.

- Pompiers : 100
- Réception : 9

Safety instructions

Please keep your room key with you all the times. In case of loss or theft please inform reception immediately.

Please ensure that the door is properly closed when leaving your room.

Never leave your luggage unattended in a public place.

Feel free to use our baggage storage at reception.

In case of fire

Alert reception (9)

Leave the building using the nearest exit. You will find an evacuation plan on the entrance wall of your room and in the

external corridors. If you smell smoke, crawl on the ground and cover your face with a damp towel.

Do not use elevators.

- Fire brigade : 100
- Reception : 9

Veiligheidsvoorschriften

Houd uw kamersleutel steeds op zak. Breng de Receptie onmiddellijk op de hoogte in geval van verlies. Verzeker u ervan dat uw kamer steeds goed gesloten is wanneer u de kamer verlaat. Laat uw bagage nooit onbewaakt achter op publieke plaatsen. Gebruik de bagage-kamer aan de Receptie.

In geval van brand

Breng de Receptie (9) op de hoogte. Gebruik de dichtstbijzijnde uitgang. U vindt een evacuatieplan aan de binnenzijde van uw kamerdeur alsook in de gangen. Indien u rook opmerkt, kruip dan over de vloer en bedek uw gezicht met een vochtige handdoek. De lift niet gebruiken.

- Brandweer : 100
- Receptie : 9

SERVICE TÉLÉPHONIQUE PHONE SERVICE TELEFOONDIENTST



- Réception 9
- Réveil en chambre 9
- Ligne extérieure 0

Les appels destinés aux services desservis par les numéros suivants sont acheminés gratuitement Belgacom.

- Ambulance 100
- Police 101
- Pompiers 100
- Numéro d'urgence européen 112

Pour effectuer un appel de chambre à chambre : Composer le numéro de la chambre.

Pour effectuer un appel international :
Composer le 0 + 00 + le code du pays +
votre numéro.

Tarif des communications propres à l'hôtel :
Le prix des communications est facturé 0,10
€ TTC par minute (tarif fixé par
l'établissement), tarif qui varie selon la zone
de destination de l'appel.

Pour des informations complémentaires,
adressez-vous à la Réception en
composant le (9).

- Reception 9
- Alarm Call 9
- Outside line 0

Calls to the following numbers are free of
charge.

- Emergency medical services 100
- Police 101
- Fire brigade 100
- European emergency number 112

To make a call to another room:
Call the room number.

To make an international call:
Dial 0 + 00 + country code + the phone
number.

Prices of calls made from the hotel:

Call charges are 0,10 € TTC per minute (tariff
fixed by the establishment). The pricing of
international calls varies according to the
destination country.

For further information, please dial (9).

- Receptie 9
- Wekdienst in de kamer Alarm Call 9
- Buitenlijn 0

De oproepen voor diensten die kunnen
worden bereikt via de volgende nummers
kunnen gratis worden opgebeld dankzij
Belgacom.

- Hulpdiensten 100
- Politie 101
- Brandweer 100
- EU emergency number 112

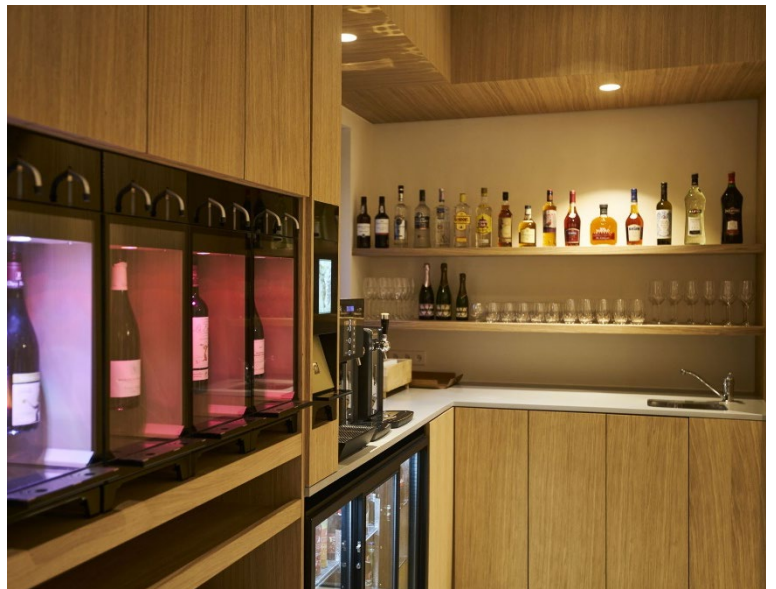
Om te telefoneren tussen twee kamers:
Vorm direct het kamernummer.

Om een oproep naar het buitenland uit te
voeren:

Vorm het nummer 0 + 00 + de landscode +
het gewenste nummer.

Tarieven voor telefoongesprekken die
worden toegepast in het hotel:

De prijs voor telefoongesprekken bedraagt
€ 0,10 incl. btw per minuut (tarief dat werd
vastgelegd door het etablissement). Dit
tarief kan variëren afhankelijk van de
bestemmingszone van de oproep. Voor
meer informatie, gelieve u te richten tot de
Receptie door te bellen naar het nummer
(9).





CLEF VERTE **GREEN KEY** **GREEN KEY**

Nous pensons à l'environnement

Vous avez choisi un établissement certifié Clef Verte. Cela signifie que vous contribuez automatiquement à la préservation de l'environnement, car nous répondons aux exigences strictes de la Clé Verte en matière d'environnement et de développement durable. Nous vous aidons à prendre soin de l'environnement sans que cela ne compromette votre expérience ni votre confort.

Nous économisons l'eau – pas la propreté

L'eau est importante pour nous tous. Nous nous efforçons de vous permettre de consommer moins d'eau sans que cela ne nuise à votre expérience et à votre confort. Nous disposons de douches, de robinets et de toilettes à faible consommation d'eau, de sorte que vous, en tant que client, et nous, en tant qu'établissement, économisons l'eau.

Nous économisons l'énergie - pas l'éclairage

Nous n'économisons pas sur l'éclairage, mais sur l'énergie. Pour ce faire, nous utilisons des éclairages à faible consommation d'énergie, des capteurs et un système intelligent de gestion de la lumière. Nous vous permettons d'économiser facilement de l'énergie tout en vous garantissant un éclairage agréable et fonctionnel.

Nous économisons sur les produits chimiques - pas sur l'hygiène

Nous utilisons des produits de nettoyage, des équipements et des méthodes de travail respectueux de l'environnement et portant un label écologique, ce qui permet de réduire la quantité de produits chimiques et d'eau utilisée. Nous voulons que vous profitiez d'un meilleur climat intérieur en utilisant moins de produits chimiques provenant des agents de nettoyage, tout en maintenant un haut niveau de confort et de propreté.

Nous trions les déchets

Nous trions les déchets en deux catégories : les déchets "ordinaires" et les déchets "nocifs pour l'environnement", afin de recycler le plus possible et de réduire au minimum les effets néfastes sur l'environnement. Notre objectif est de vous faciliter le tri de vos déchets. Veuillez placer les journaux, le papier, les boîtes de conserve, les bouteilles en plastique et en verre à côté de la poubelle. Les piles usagées peuvent être déposées à la réception.

Nous produisons des aliments respectueux de l'environnement

Nous produisons des aliments dans le respect de l'environnement en utilisant des produits biologiques, de saison, locaux et issus de l'élevage en plein air. Nous voulons qu'il soit facile pour vous de prendre soin de l'environnement, y compris lorsque vous mangez, tout en vous offrant de bonnes expériences gustatives intrigantes.

Nous économisons sur le lavage - pas sur l'hygiène

Nous utilisons des détergents écologiques et labellisés et ne lavons pas les vêtements, les serviettes et le linge de lit qui n'ont pas été utilisés. Pour économiser les détergents, les emballages, l'eau et l'énergie, nous vous offrons la possibilité

d'utiliser vos serviettes un jour de plus. Veuillez laisser votre serviette sur le sol si vous souhaitez la changer. Nous lavons également vos draps tous les trois soirs seulement, à moins que vous ne nous demandiez de le faire plus souvent.

Nous économisons l'énergie - pas le chauffage

Nous n'économisons pas sur le chauffage, mais sur l'énergie. Nous le faisons en installant une bonne isolation et des fenêtres à faible consommation d'énergie, et en utilisant le chauffage et la climatisation en fonction des besoins. Nous vous permettons d'économiser facilement de l'énergie tout en bénéficiant d'une température confortable et d'un bon climat intérieur.

Nous pouvons vous renseigner sur les moyens de transport respectueux de l'environnement

Le bus, le train, le métro et le vélo sont des moyens de transport plus respectueux de l'environnement que les voitures et les taxis. Nous voulons vous faciliter l'utilisation de moyens de transport respectueux de l'environnement. Consultez notre site web, les informations dans votre chambre ou demandez à la réception des informations sur les transports publics et la location de vélos.

Félicitations !

Vous avez fait un choix écoresponsable en séjournant dans un hôtel certifié Clef Verte.

Aidez-nous à réduire davantage notre empreinte écologique et notre consommation des ressources en suivant ces conseils pendant votre séjour.

Ces mesures sont simples à mettre en application, mais elles ont un impact important sur l'environnement.

Utiliser la serviette un jour de plus

Afin de réduire l'utilisation de détergents, d'emballages, d'eau et d'énergie, nous vous offrons la possibilité d'utiliser votre serviette un jour de plus. Si vous souhaitez réutiliser votre serviette, veuillez la suspendre. Sinon, laissez-la par terre, afin qu'elle soit changée.

Trier les déchets

Les déchets sont une ressource qui peut être réutilisée. Laissez le papier, les journaux et les piles dans la salle ou sur la table de conférence et mettez les bouteilles et les cartons à côté de la poubelle.

Boire l'eau du robinet

1 litre d'eau du robinet rejette entre 1000 et 2000 fois moins de CO2 dans l'atmosphère qu'un litre d'eau en bouteille. En cas de doute, demandez à la réception si vous pouvez boire l'eau du robinet.

Prendre les transports publics ou le vélo

Le vélo, le bus, le train et le métro sont plus respectueux de l'environnement que la voiture.

Vous trouverez des informations sur les transports publics et les vélos de location en ligne ou à la réception.

Faire part de votre opinion sur les efforts écologiques de l'hôtel

La Clef Verte accueille volontiers les avis, les pensées et les idées sur les efforts écologiques de ses sites récompensés. Visitez notre site web www.greenkey.global/contact-us/ pour laisser votre commentaire et nous l'administrerons dès que possible.

Trouver des expériences vertes et bleues

Il se peut qu'il y ait une grande beauté naturelle, des itinéraires de randonnée, de vélo ou de course à pied ou d'autres

activités vertes autour ou à proximité de votre hôtel. Trouvez vos expériences en ligne ou demandez à la réception.

We think of the environment

You have chosen a Green Key certified property. This means that you are automatically helping to preserve the environment, as we meet Green Key's stringent environmental and sustainability requirements. We make it easier for you to care for the environment without it diminishing your experience and comfort.

We save on water – not on cleanliness

Water is important to us all. We aim to make it easy for you to use less water without it diminishing your experience and comfort. We have water-saving showers, taps and toilets, so that both you as a guest and we as an establishment save water.

We save on energy – not on lighting

We do not save on lighting, but on energy. We do this by using low-energy lighting, sensors and an intelligent light management system. We make it easy for you to save energy while ensuring that you have cosy, functional lighting.

We save on chemicals – not on hygiene

We use environmentally friendly and environmentally labelled cleaning agents, equipment and work methods, so that less chemicals and water are used. We want you to benefit from a better indoor climate with fewer chemicals from cleaning agents while keeping everything clean and nice.

We sort waste

We sort waste into 'regular' and 'environmentally harmful', so that as much as possible gets recycled and constitutes least harm for the environment. We want to make it easy for you to sort your waste.

Please place newspapers, paper, cans, plastic and glass bottles beside the waste bin. Used batteries may be handed in to reception.

We make environmentally friendly food

We make food in an environmentally friendly way using organic, seasonal, local and free-range products. We want to make it easy for you to care for the environment – also when you eat – while giving you good, intriguing taste experiences.

We save on washing – not on hygiene

We use environmentally friendly and environmentally labelled detergents and do not wash clothes, towels and bed linen that have not been used. To save on detergents, packaging, water and energy, we give you the option of using your towels an extra day. Please leave your towel on the floor if you wish to have it changed. We also normally wash your bed linen every third night only, unless you ask us to do it more frequently.

We save on energy – not on heating

We do not save on heating, but on energy. We do so by installing good insulation and low-energy windows, and by using heating and cooling as required. We make it easy for you to save energy while enjoying a comfortable temperature and good indoor climate.

We can tell you about environmentally friendly forms of transport

Bus, train, metro and bicycle are more environmentally friendly forms of transport than cars and taxis. We want to make it easy for you to use environmentally friendly forms of transport. See our website, the information in your room or ask at reception for information about public transport and bicycle rentals.

Congratulations!

You have made a green choice by staying at a Green Key certified hotel.

Help us to further reduce our environmental footprint and our use of resources by following these tips during your stay. These steps are simple measures for you but they have a great environmental impact.

Use the towel an extra day

To reduce the use of detergent, packaging, water and energy, we offer you the possibility to use your towel an extra day. If you wish to reuse your towel, please hang it up. Otherwise leave it on the floor, and it will be changed.

Sort the waste

Waste is a resource that can be reused. Leave paper, newspaper and batteries in the room or on the conference table and put bottles and cardboard next to the bin.

Drink water from the tap

1 litre of drinking water from the tap sends between 1000 and 2000 times less CO₂ into the atmosphere than 1 litre of bottled water. Ask at reception if you can drink the tap water if you are unsure.

Use public transportation or bicycles

Bicycles, bus, train and metro are more environmentally friendly than cars. Find information about public transportation and rental bikes online or ask in the reception.

Share your opinions about the hotel's green efforts

Green Key welcomes opinions, thoughts and ideas on the green efforts of its awarded sites. Please visit our website www.greenkey.global/contact-us/ to leave

your comment and we will administer your feedback as soon as possible.

Find green and blue experiences

There might be great natural beauty, hiking, biking or running routes or other green activities around or close to your hotel. Find your experiences online or ask at reception.

Wij denken aan het milieu

Je hebt gekozen voor een Green Key gecertificeerde woning. Dit betekent dat u automatisch bijdraagt aan het behoud van het milieu, omdat we voldoen aan de strenge milieu- en duurzaamheidseisen van Green Key. We maken het u gemakkelijker om voor het milieu te zorgen zonder dat dit ten koste gaat van uw ervaring en comfort.

We besparen op water - niet op reinheid

Water is belangrijk voor ons allemaal. We maken het je gemakkelijk om minder water te gebruiken zonder dat dit ten koste gaat van je ervaring en comfort. We hebben waterbesparende douches, kranen en toiletten, zodat zowel jij als gast als wij water besparen.

We besparen op energie - niet op verlichting

We besparen niet op verlichting, maar op energie. Dit doen we door het gebruik van energiezuinige verlichting, sensoren en een intelligent lichtmanagementsysteem. We maken het je gemakkelijk om energie te besparen en tegelijkertijd te zorgen voor gezellige, functionele verlichting.

We besparen op chemicaliën - niet op hygiëne

We gebruiken milieuvriendelijke en gelabelde schoonmaakmiddelen, apparatuur en werkmethoden, zodat er minder chemicaliën en water worden gebruikt. We willen dat u profiteert van een

beter binnenklimaat met minder chemicaliën van schoonmaakmiddelen, terwijl alles schoon en mooi blijft.

We sorteren afval

We sorteren afval in 'normaal' en 'milieubelastend', zodat er zoveel mogelijk wordt gerecycled en het milieu zo min mogelijk wordt belast. We willen het u gemakkelijk maken om uw afval te sorteren. Leg kranten, papier, blikjes, plastic en glazen flessen naast de afvalbak. Gebruikte batterijen kunnen worden afgegeven bij de receptie.

We maken milieuvriendelijk eten

We maken voedsel op een milieuvriendelijke manier met biologische, seizoensgebonden, lokale en schaarreproducten. We willen het je gemakkelijk maken om voor het milieu te zorgen - ook als je eet - terwijl je tegelijkertijd een goede, intrigerende smaakervaring krijgt.

We besparen op wassen - niet op hygiëne

We gebruiken milieuvriendelijke wasmiddelen met een milieukeurmerk en wassen geen kleding, handdoeken en beddengoed dat niet is gebruikt. Om te besparen op wasmiddelen, verpakking, water en energie, geven we je de optie om je handdoeken een extra dag te gebruiken. Laat je handdoek alsjeblieft op de grond liggen als je hem wilt laten verschonen. We wassen je beddengoed normaal gesproken ook pas om de derde nacht, tenzij je ons vraagt om het vaker te doen.

We besparen op energie - niet op verwarming

We besparen niet op verwarming, maar op energie. Dat doen we door goede isolatie en energiezuinige ramen te installeren en door verwarming en koeling in te zetten wanneer

dat nodig is. We maken het je gemakkelijk om energie te besparen en toch te genieten van een comfortabele temperatuur en een goed binnenklimaat.

We kunnen je vertellen over milieuvriendelijke vormen van transport

Bus, trein, metro en fiets zijn milieuvriendelijker vormen van vervoer dan auto en taxi. We willen het je gemakkelijk maken om milieuvriendelijke vormen van vervoer te gebruiken. Zie onze website, de informatie op je kamer of vraag bij de receptie om informatie over openbaar vervoer en fietsverhuur.

Gefeliciteerd!

Je hebt een groene keuze gemaakt door te verblijven in een Green Key gecertificeerd hotel.

Help ons om onze ecologische voetafdruk en ons gebruik van hulpbronnen verder te verkleinen door deze tips te volgen tijdens je verblijf. Deze stappen zijn eenvoudige maatregelen voor jou maar ze hebben een grote impact op het milieu.

Gebruik de handdoek een extra dag

Om het gebruik van wasmiddel, verpakking, water en energie te verminderen, bieden we je de mogelijkheid om je handdoek een extra dag te gebruiken. Als je je handdoek wilt hergebruiken, hang hem dan op. Laat hem anders op de grond liggen, dan wordt hij verschoond.

Afval sorteren

Afval is een bron die hergebruikt kan worden. Laat papier, kranten en batterijen in de kamer of op de vergadertafel en zet flessen en karton naast de prullenbak.

Drink water uit de kraan

1 liter drinkwater uit de kraan stuurt 1000 tot 2000 keer minder CO2 de atmosfeer in dan 1 liter flessenwater de atmosfeer dan 1 liter flessenwater. Vraag bij de receptie of je kraanwater water als je het niet zeker weet.

Gebruik het openbaar vervoer of de fiets

Fietsen, bus, trein en metro zijn milieuvriendelijker dan auto's. Vind informatie over openbaar vervoer en huurfietsen online of vraag ernaar bij de receptie.

Deel je mening over de groene inspanningen van het hotel

Green Key verwelkomt meningen, gedachten en ideeën over de groene inspanningen van zijn bekroonde locaties. Ga naar onze website www.greenkey.global/contact-us/ om uw commentaar achter te laten en we zullen uw feedback zo snel mogelijk verwerken.

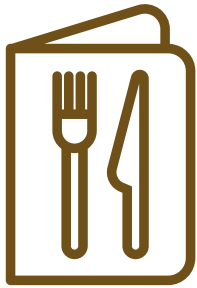
Zoek groene en blauwe ervaringen

Er is misschien veel natuurschoon, er zijn wandel-, fiets- of hardlooproutes of andere groene activiteiten rond of in de buurt van je hotel. Vind je ervaringen online of vraag ernaar bij de receptie.



Room Service



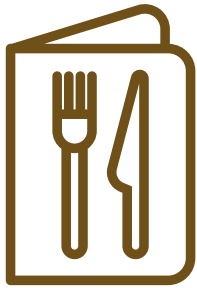


Menu.

Menu.

Entrées Starters Voorgerechten

Soupe du jour Soup of the day Soup van de dag	12€
Assiette végétale de légumes crus et cuits Vegetables platter of raw and cooked vegetables Groenteschotel met rauwe en gekookte groenten	14€
Duo de croquette aux crevettes grises et fromage Duo grey shrimp & cheese croquette Duo garnaal - en kaaskroket	21€
Assiette de Saumon fumé 'Label Rouge' Smoked Salmon 'Label Rouge' Gerookte zalm 'Label Rouge'	24€
Croquettes aux 3 fromages Cheese croquettes (from 3 kinds of cheese) Kaaskroketter (van 3 soorten kaas)	20€
Croquettes aux crevettes grises, persil frit Grey Shrimp croquettes, deep-fried parsley Grijze garnaalkroketter, gefrituurde peterselie	22€

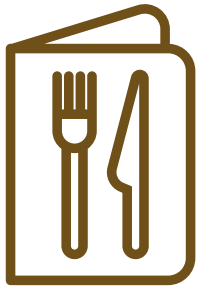


Menu.

Menu.

Plats Main courses Hoofdgerechten

Soupe du jour Soup of the day Soup van de dag	21€
Assiette végétale de légumes crus et cuits Vegetables platter of raw and cooked vegetables Groenteschotel met rauwe en gekookte groenten	23€
Vol-au-vent de poulet fermier, feuilleté maison, sauce mousseline, frites Vol-au-vent from farmhouse chicken, puff pastry, mousseline sauce, fries Vol-au-vent van hoevekip, bladerdeeg v/h huis, mousselinesaus, friten	26€
Carbonades de boeuf à la Flamande, frites Flemish beef carbonades, fries Vlaams stoofcarbonaden van rundvlees, friten	26€
Smashburger Pop Up 100% boeuf, sauce maison, frites Pop Up smashburger, 100% beef, home-made sauce, fries Pop up smashburger, 100% rundvlees, saus van het huis, friten	29€
Tartare de boeuf préparé par le chef, salade, frites Beef tartare prepared by the chef, salad, fries Rundertartaar bereid door de chef, salade, friten	25€
Pièce du boucher (250gr), salade,,frites Butcher's cut (250g), salad,,fries Stuke vlees (250g), salade, friten	32€



Menu. Menu.

Plats Main courses Hoofdgerechten

Crottin de Chavignol chaud (Chèvre) sur un lit de mesclun, huile de noisette 26€
Warm Crottin de Chavignol (goat's cheese) on a bed of mesclun, hazelnut oil
Warme Crottin de Chavignol (geitenkaas) op een bedje van mesclun, hazelnootolie

Risotto, scampis Black Tiger et son bisque 26€
Risotto, Black Tiger scampi and bisque
Risotto, Black Tiger scampi's en bisque

Risotto forestier 20€
Risotto with mushrooms
Risotto met paddestoelen

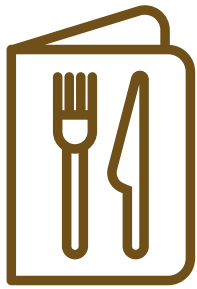
Penne all'arrabiata 20€

Accompagnements Accompaniments Bijgerechten

Frites à la graisse de boeuf 6€
Beef fat fries
Frieten gebakken in ossenvet

Purée de pommes de terre 6€
Potato mash
Aardappelpuree

Sauces : Béarnaise, poivre vert concassé & cognac, champignons 5€
Sauces: Bearnaise, green pepper & cognac, mushrooms
Sauzen: Bearnaisesaus, groene peper & cognac, paddenstoelen



Menu. Menu.

Desserts Desserts Desserts

Assiettes de fromages Cheese platter Kaasbord	16€
Salade d'orange à la menthe et canelle Salad with mint and cinnamon Sinaasappelsalade met munt en kaneel	12€
Mille-feuille maison à la crème pâtissière vanille et noisettes torréfiées Homemade mille-feuille with vanilla pasty cream and roasted hazelnuts Huisgemaakte mille-feuille met pasteibakkersroom en geroosterde hazelnoten	14€
Moelleux chocolat, boule de glace vanille maison Chocolate moelleux, homemade vanilla ice cream Chocolate moelleux, huisbereid vanilleijs	14€
Tiramisu maison Homemade tiramisu Huisgemaakte tiramisu	13€
Dame blanche (glace vanille maison), chocolat chaud Callebaut	12€



Carte des vins.

Wines.

Wijns.



12,5 cl

Btle

Rosé

Château Réal Martin - «Perle de Rosé» - AOP Côtes de Provence

8€

40€

Blanc **White** Wit

Joseph Drouhin - Macon-Villages

8€

40€

Sancerre Domaine Daulny Blanc

8€

40€

Rouge **Red** Rood

Côte de Brouilly - Laurent Martray

8€

40€

Château Barberousse - Saint-Emilion

8€

40€



37,5cl

75cl

Champagne & Cava

Champagne Louis Roederer

45€

87€

Mas Codina I Cava Brut Reserva

30€

Ouvert tous les jours de 12h à 15h & 18h à 22h. Merci de commander à la réception. Prix nets, taxes & service compris. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

Everyday from 12pm to 15pm and 18hpm to 22pm. Please order at the reception. Net prices, tax & service included. Abuse of alcohol is dangerous for your health. Drink responsibly.

Elke dag 12:00u -15:00u en 18:00u-22:00u.. Bestelt u alstublieft bij de receptie. Nettoprijzen, belastingen & service inclusief.

Overmatig alcoholgebruik kan uw gezondheid schaden. Consumeer met mate



Bar.

Softs Softs Drinks Frisdranken

Soda	3€
Jus de fruit Fruit juice Sap	4,50€
Eau minérale Mineral water Mineraalwater - 25cl	3€

Bières Beers Bier

Jupiler, Hoegaarden	5€
Leffe Blonde, Leffe Brune	6€
Duvel, Chouffe, Chimay Bleue	6€
Belle-vue Extra Kriek, Triple Karmeliet	6€

Boissons chaudes Hot drinks

Café, Thé, Chocolat	3€*
---------------------	-----

Alcools Alcohol Alcoholhoudende dranken

Martini, Porto - 6cl	6€
Cognac - 4cl	8€
Gin, Vodka, Rhum, Whisky - 4cl	8€

Snacks

Chips	3,50€
Popcorn	4€

